

Une autre semaine s'achève
avec un Radio Bingo de

1800 \$

en prix à gagner
ce samedi à 11 h sur les ondes
de **CINN911**

BINGO!

19 6

UN COUPLE UKRAINIEN AIDÉ À S'INSTALLER ICI



PAGE 3

LE CONSEIL MUNICIPAL DE HEARST DEVRA AUTORISER D'AUTRES AJUSTEMENTS POUR LA PISCINE



PAGE 2

TANNÉ DE RÉPONDRE AUX QUESTIONS



PAGE 6

LA VILLE DE HEARST PRÉFÈRE UNE ENTREPRISE DE SUDBURY POUR SON SYSTÈME TÉLÉPHONIQUE



PAGE 2

Ford LECOURLMOTORSALES

Ce **BRONCO SPORT** pourrait être à vous!!!

Bronco Sport Base unit #22-512	Bronco Sport Big Bend unit #22-514	Bronco Sport Outer Banks unit # 22-307	Bronco Sport Badlands unit #22-582
--	--	--	--

Passez nous voir pour découvrir les bas taux d'intérêt pour les modèles 2022!!

• 888 362-4011 Hearst • 888 335-8553 Kapuskasing • Lecoursmotorsales.ca

Le système téléphonique de la Ville sera changé par Sunwire de Sudbury

Par Steve Mc Innis

Lors de la rencontre du conseil municipal de la Ville de Hearst de cette semaine, les élus ont accepté la soumission de l'entreprise Sunwire de Sudbury afin de procéder au changement du système téléphonique et d'assurer le service pour les cinq prochaines années. Le système téléphonique de la Ville date de 2013 et le fournisseur est Northern Tel pour les édifices municipaux, soit l'hôtel de ville, le Centre Educatôt, le centre récréatif, le garage des travaux publics et le centre d'accueil. Puisque Northern Tel n'offre plus le service d'entretien du système actuel, la Ville n'a donc plus d'appui technique. Puisque le contrat avec Northern

Tel se termine le 31 mai prochain, la Ville a procédé à un appel d'offres le 16 janvier dernier pour effectuer le remplacement du système complet de téléphones. La technologie téléphonique ayant évolué depuis l'instauration du dernier système, la Municipalité cherche à réduire ses frais et signer un contrat avec un fournisseur offrant l'entretien continu du système.

Les soumissions reçues ont été évaluées et un tableau comparatif des cinq soumissions de services a été préparé par le comité de finance. Selon les critères préétablis par la Ville, un pointage a été calculé pour les cinq appels d'offres reçus.

1. Sunwire Inc. 94,8 %
2. Tecnor Business Solutions Inc. 87,2 %
3. Nickel City Communications Ltd. 86,2 %
4. E-WEE Inc. Network Services 64,0 %
5. Exolink Inc. 52,4 %

L'entreprise Sunwire Inc. a été préférée à l'entreprise locale Tecnor Business Solutions Inc. avec une différence de 7,6 %. La note de service indique qu'il est important de noter que certains coûts ne sont pas inclus dans l'analyse et seront pris en considération avec le soumissionnaire choisi. Les coûts non inclus sont au niveau de l'enlèvement du vieux système, de l'embauche de sous-traitants, des systèmes d'alarme et

de tout autre coût supplémentaire relié. Un montant de 44 293 \$ sera inclus dans le budget 2023. Les frais uniques de Sunwire pour l'instauration du nouveau système et de l'équipement sont estimés à 21 950 \$ et les coûts récurrents annuels sont évalués à 16 700 \$, et ce, pour la durée du contrat proposé de cinq ans.

Cette dépense a été acceptée à l'unanimité par les élus de la Ville lors de la dernière rencontre qui a eu lieu mardi dernier. Aucun élu n'a posé de questions avant de passer à la période de vote, ce qui a rendu plusieurs personnes perplexes quant au choix d'une entreprise de Sudbury versus une entreprise locale.

Dépenses supplémentaires pour la piscine

Par Steve Mc Innis

Afin d'éviter des rencontres du conseil municipal de Hearst chaque fois qu'un dépassement de coûts est demandé dans les travaux de réfection de la piscine Stéphane-Lecours, le conseil municipal a délégué des pouvoirs à l'administrateur en chef de la Municipalité.

Mardi dernier, les élus adoptaient un règlement pour que l'administrateur en chef, Éric Picard, autorise le paiement des dépenses non budgétées inférieures à 15 000 \$ liées au projet de la piscine. Aujourd'hui (jeudi 2 mars), une réunion extraordinaire devait quand même avoir lieu en soirée pour accepter des dépassements de coûts. La première demande est pour le

réacheminement de l'air de retour au sous-sol. Au cours des travaux de démolition du sous-sol, on aurait découvert que des colonnes de soutien étaient cachées à l'intérieur des murs. En raison de ces colonnes de support, un changement doit être apporté au plan d'aménagement. L'entrepreneur estime les coûts à 6 294,64 \$. La deuxième demande est aussi en raison de ces mêmes colonnes de support cachées à l'intérieur des murs. Un changement dans l'aménagement nécessite également des travaux supplémentaires en matière de ciment, des modifications de la tuyauterie ainsi que la modification des portes et de la structure de soutien. Les coûts supplémentaires de cette

deuxième demande s'élèvent à 32 867,13 \$.

La troisième réclamation est pour la réparation des parois de la piscine et la reconstruction de la dalle. L'un des effets secondaires du passage à un système au sel était une corrosion importante et la détérioration des portions de béton autour de la piscine. Le matériel utilisé n'était pas du béton et il a exacerbé les dégâts. Ce point représente une augmentation de 47 995,17 \$.

L'implication financière pour effectuer tous les travaux supplémentaires proposés atteint 87 156,94 \$. Le conseil municipal devrait accepter ces montants lors de la rencontre extraordinaire prévue en soirée. « Oui, il y a des

dépassements de coût, mais nous n'avons pas dépassé le budget que nous avons prévu pour les surprises. Il est important de comprendre que nous sommes toujours dans le budget de 667 5412 \$ », indique l'administrateur en chef de la Ville de Hearst, Éric Picard.

Autres dépenses

La directrice du Centre récréatif Claude-Larose, Nathalie Coulombe, a profité de cette rencontre pour demander le remplacement de plusieurs pièces d'équipement de la piscine. Elle estime qu'afin d'être en mesure d'offrir la programmation aquatique dès la réouverture de la piscine, certaines pièces doivent être changées, et puisque la livraison pourrait prendre plusieurs semaines, il faut effectuer les achats le plus rapidement possible. Dans le but de minimiser les coûts sur certaines pièces, il a été jugé préférable que la Ville s'occupe des achats et que Quinan Construction en fasse l'installation. Parmi les pièces à acheter, il y a le tremplin, puisque plusieurs tentatives ont été entreprises pour le réparer, mais à cause de sa condition détériorée en raison du sel, il est jugé nécessaire d'en acheter un neuf. On parle également d'une plateforme et d'une balustrade. Le même scénario se présente pour les quatre poteaux des drapeaux de natation, les deux poteaux des faux départs et leur mécanisme, ainsi que les systèmes d'ancrage qui sont à changer. Deux compagnies ont préparé des soumissions, dont Aquam à 13 649,41 \$ et Commercial Aquatic Supplies à 14 064 \$.



Springfest 2023

LES 11, 12 ET 13 MAI

RÉSERVEZ VOS KIOSQUES

Prix de base : (taxe incluse)

10 X 10 - 254,25 \$

10 X 20 - 508,50 \$

10 X 30 - 762,75 \$

Notez que les deux glaces seront utilisées encore cette année !

Vous devez confirmer votre ou vos kiosques d'ici la fin mars.

Premier arrivé, premier servi !

Infos : 705 372-8888 (Therri) ou 705 373-0567 (Lise)

RESERVE YOUR BOOTHS

Minimum rate: (tax included)

10X10 - \$254.25

10X20 - \$508.50

10X30 - \$762.75

Please note that both ice rinks will be used again this year.

You have until the end of March to confirm your booths.

First come first serve!

For info : 705 372-8888 (Therri) or 705 373-0567 (Lise)

Services d'établissement du nord-est de l'Ontario accueille de nouveaux arrivants

Par Maël Bisson

Déstabilisés et désorientés, ce sont souvent deux sentiments qui habitent les nouveaux arrivants et les réfugiés lorsqu'ils doivent s'établir loin de leur terre natale. Dans le but de faciliter cette transition, les Services d'établissement du nord-est de l'Ontario œuvrent de Hearst à Smooth Rock Falls. L'organisme Services d'établissement du nord-est de l'Ontario est une initiative du groupe InnovaNor de l'Université de Hearst élaboré en 2019 à la suite d'une demande des communautés de la route 11. On notait un besoin criant de ressources pour les nouveaux arrivants. « Au début, il y avait le développement économique de Hearst, de Val-Rita, Kapuskasing et d'autres », explique Anthony Miron. « Ils se sont mis ensemble pour venir en aide aux nouveaux arrivants de chez nous, parce qu'ils arrivent et puis ils étaient laissés à eux-mêmes. »

L'aide offerte peut servir à, entre autres, trouver un logement, une école, une garderie en plus de montrer où se situent les principaux commerces comme l'épicerie, la pharmacie et le bureau de poste. Le fonctionnement des Services d'établissement du nord-est de



services d'établissement
**DU NORD-EST
DE L'ONTARIO**

l'Ontario est assuré par trois employés : un gestionnaire de programme, Anthony Miron, et deux agentes d'établissement, soit Lina Caron à Hearst et Marie Rose Kane à Kapuskasing. « On sait qu'il y a déjà plusieurs partenaires dans la communauté qui offrent des services d'employabilité », raconte Anthony Miron. « Alors, on réfère, on guide, on est le *one stop shop* pour commencer. »

Depuis le 1er avril 2020, le groupe est financé par le ministère fédéral de l'Immigration, des Réfugiés et de la Citoyenneté Canada. Ce projet est initialement prévu pour une durée de cinq ans, mais les gestionnaires du programme ont confiance de pouvoir obtenir des fonds après la période prévue puisque, selon eux, le gouvernement canadien continue à investir dans le domaine de l'immigration. Depuis le début de ses fonctions, l'organisme a déjà facilité l'intégration d'immigrants venus de 13 différents pays, tels que le Maroc, le Congo, la France et plus

récemment, l'équipe joue un rôle important pour venir en aide à des réfugiés ukrainiens, comme à Kapuskasing, où près d'une dizaine de familles ont été accueillies.

Comme l'indique Lina Caron, coordonnatrice basée à Hearst, le travail du groupe commence avant même que les nouveaux arrivants arrivent en ville. « Quand on a un contact avec une famille qui veut s'établir ici, on fait un genre de petite évaluation des besoins et par la suite on les met en contact avec les services », dit-elle. « Ensuite, c'est de leur trouver un logement, le meubler. Dans la mesure du possible, on essaie d'avoir le plus d'effets personnels pour qu'ils n'aient pas besoin d'acheter dès qu'ils arrivent ici. »

Pour le cas d'un couple ukrainien arrivé à Hearst récemment, un loyer a été payé pendant quatre mois malgré l'absence d'un locataire, dans le but d'assurer un logement aux réfugiés. L'équipe des Services d'établissement s'est

assurée de la coordination de la location et des paiements du loyer. « Quand ils arrivent, on va chercher la carte santé, le numéro d'assurance sociale, on va à l'épicerie, on fait le tour de la ville pour montrer où se situent les différents attrait », raconte Lina Caron. « On offre aussi des services d'adaptation pour ceux des pays qui n'ont pas de neige. » L'organisme ne dispose pas de fonds pour l'achat d'équipement ou pour la location de logements. Soit que les nouveaux arrivants fournissent les montants d'argent nécessaires ou des dons sont recueillis. Les familles de l'Ukraine reçoivent du gouvernement canadien un montant de 3000 \$ par adulte et 1500 \$ par enfant et par la suite, ils doivent s'organiser. Bien souvent, ces montants sont utilisés pour l'achat des billets d'avion.

Plusieurs activités seront organisées tout au long de l'année pour les nouveaux arrivants, mais la population est invitée à les rencontrer et peut-être créer des liens d'amitié. Le 11 mars prochain, une activité d'initiation au ski de fond et à la raquette sera au menu en collaboration avec l'Université de Hearst.

Hearst accueille de nouveaux réfugiés ukrainiens

Par Maël Bisson

Le 24 février dernier était le triste premier anniversaire de l'invasion de l'Ukraine par la Russie sans indice de résolutions au conflit. Ils sont plusieurs Ukrainiens à avoir fui leur pays pour échapper aux atrocités de la guerre, et depuis maintenant près de trois semaines, Hearst est l'hôte d'un couple de réfugiés, Vitaly et Sofia Neborachko.

C'est grâce à un contact du couple, déjà établi dans la région, que les Neborachko ont eu envie de venir s'installer à Hearst. « La famille que nous avons accueillie l'année passée, ils viennent de la même région », explique Lina Caron, agente d'établissement des Services d'établissement du nord-est de l'Ontario. « C'est de là où est germée pour eux l'intérêt de s'en venir ici. »

La communauté nord-ontarienne n'était pas nécessairement le premier choix de Vitaly et Sofia. Le couple a envoyé une centaine de courriels et de lettres aux différents organismes du Canada afin de trouver un endroit pour s'installer. « J'ai contacté plusieurs

provinces au Canada, sans avoir de succès », raconte l'Ukrainien. « J'ai écrit environ une centaine de lettres et la seule réponse que j'ai eue venait de Hearst. » Pour Anthony Miron, gestionnaire de programme du service d'établissement, il ne suffit qu'une personne prenne le temps de répondre à un courriel de ce genre pour changer une vie. Aussitôt que les Services d'établissement ont reçu la confirmation que Vitaly et Sofia se préparaient à déménager dans la région, l'organisme régional a lancé les procédures. « On a commencé à faire de la recherche pour un logement et puis on a trouvé un emploi, pour lui [Vitaly] », indique Lina Caron. « Ça s'est fait rapidement puis avant même qu'ils arrivent ils avaient eu une entrevue, les deux, avec un employeur à Hearst. »

Pour Vitaly, le groupe d'intégration est venu enlever un fardeau déjà bien lourd sur ses épaules et de sa femme. « Même si je savais que Hearst nous accueillerait, je ne savais pas comment obtenir un emploi ni un logement. Ils nous

ont beaucoup aidés, à tel point que lorsqu'on est arrivés, notre appartement était prêt et on avait déjà une épicerie. »

Maintenant chez eux depuis deux semaines, les nouveaux Hearstéens souhaitent prendre un temps de repos pour s'adapter à leur nouvelle vie. Vitaly, déjà employé de la scierie Columbia,

compte prendre son emploi dans les prochains jours.

« J'espère que l'on pourra s'établir et grandir ici », dit-il. « Par après, j'espère pouvoir venir en aide à nos familles qui sont encore chez nous, en Ukraine, mais pour ça il faut de l'argent. En Ukraine, j'étais en médecine, j'espère pouvoir le redevenir ici. »

Rapport d'impôts pour les particuliers & les entreprises

JFR
JEAN-FRANÇOIS RICHARD, CPA
SOCIÉTÉ PROFESSIONNELLE
COMPTABLE PROFESSIONNEL AGRÉÉ
CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT

Confiez-nous vos impôts et concentrez-vous sur ce que vous faites le mieux.

Ouvert

LUNDI AU VENDREDI
8H30 À 17H30
(ouvert sur l'heure du dîner)
du 13 février au 30 avril 2023

14, 8^e Rue, Hearst ON P0L 1N0
705 362-8841
info@jfrcpa.ca
www.jfrcpa.ca

L'« anti-wokisme » et le racisme antinoir

Loin de ses origines dans les communautés noires aux États-Unis et de sa reprise au moment des mouvements Black Lives Matter, l'idée de demeurer en éveil, ou *woke*, a récemment reçu une connotation péjorative. Ce retournement de l'idée contre les demandes qui s'y rattachent n'est pas inoffensif ni innocent : il continue une tradition de racisme antinoir et de refus du démantèlement des structures qui portent ce racisme partout dans nos sociétés.

Le journaliste Elijah C. Watson décrit les origines du terme *woke* à Harlem, là où une renaissance spirituelle, artistique et politique avait lieu dans les années 1960. Cette renaissance, ou cet éveil, était une prise de conscience, mais également une célébration des personnes et communautés noires, et l'expression d'un amour pour celles-ci.

Être *woke*, c'est cette conscience ; c'est aussi le fait pour les personnes noires de comprendre ce que leurs ancêtres ont vécu, l'histoire de l'esclavage et de leur résistance.

C'est ce que l'autrice-compositrice-interprète Erykah Badu avait aussi en tête lorsqu'elle a enregistré la chanson *Master Teacher* de la musicienne Georgia Anne Muldrow, chantant « I stay woke » ou plus tard affichant son soutien au groupe russe dissident Pussy Riot.

Pour elle, être *woke*, c'est le désir et le besoin de rester éveillée à ce qui a lieu autour de soi afin de garder l'espoir, mais aussi d'éviter le pire des brutalités et violences dirigées contre le groupe auquel on appartient.

Le mot *woke* a également été repris par certaines figures du mouvement Black Lives Matter comme une manière d'encourager l'activisme malgré la répression policière du mouvement.

Retourner la critique contre elle-même

Comme Georgia Anne Muldrow l'explique à Watson, la plupart des gens qui sont wakes en ce sens ne se disent pas wakes. Il s'agit d'une aspiration plutôt que d'une identité ou sa défense.

À la suite de l'émergence des mouvements des communautés noires, l'idée d'une menace woke s'est étendue en réponse aux autres mouvements pour la justice sociale.

Les personnes aujourd'hui qualifiées de wakes par ceux et celles qui se présentent comme anti-wokes sont simplement des personnes qui critiquent différentes formes de discrimination et remettent ainsi en question l'ordre en place. Celles, autrement dit, qui refusent de rester à la place qui leur a été assignée.

L'usage actuel du mot *woke*, et surtout lorsqu'il s'agit d'un supposé *wokisme*, s'inscrit dans une longue lignée de retournement des discours critiques afin de les discréditer. Il s'accompagne souvent d'accusations de racisme anti-blanc, qui est une autre manière de reprendre et renverser les discours qui critiquent les structures sociales. Autant de manières d'ignorer la critique.

Ce retournement est particulièrement fréquent en relation aux idées et mouvements des Noirs, comme l'explique l'auteur Michael Harriot.

Ce dernier donne l'exemple de l'expression « Black Power » retournée en « White Power » et la création de mouvements pour empêcher le changement que les organisations noires cherchent à apporter.

C'est aussi ce qui a lieu lorsque des francophones (québécois, mais pas seulement) se défendent d'être racistes, comme l'explique le chercheur Philippe Néméh-Nombré : ils se montrent comme opprimés, reprennent les mots et la position des Noirs et des peuples autochtones pour faire valoir leur oppression, et cachent ou nient leurs propres manières d'opprimer autrui.

Une question de racisme systémique

Ces retournements et cet anti-wokisme sont évidemment différents des débats et des critiques à propos des stratégies à adopter.

La différence est que ces réactions aux critiques et aux revendications de personnes noires et de mouvements anti-racistes participent à une logique raciste, avant tout parce qu'elles servent explicitement à maintenir les structures du racisme qui sont critiquées et visées pour une transformation sociale.

Je fais référence ici au racisme systémique, celui qui dépasse les intentions et les actes individuels et dont les effets sont mesurables.

Les idées et les pratiques racistes sont présentes, imbriquées, reproduites dans les structures sociales tout comme dans les institutions comme les universités ou les hôpitaux.

Il est certainement possible d'agir pour éviter de les reproduire soi-même, mais cela n'empêche aucunement d'y être exposé constamment ni même d'y participer. Toute personne, peu importe sa position et sa manière d'être racialisée, cherchera une manière d'y répondre, ou non.

Reconduire ou combattre le racisme

Le racisme n'a pas à être présent dans les intentions ou à être explicite, en pleine conscience, pour passer dans nos gestes et paroles.

Les idées et les discours politiques ont une capacité à se détacher de leur point d'origine – ici, la réaction aux mouvements d'émancipation des Noirs – tout en se rattachant à d'autres questions et débats, à d'autres réalités vécues. Au final, il devient possible de se faire servir un discours politique sans en connaître les dynamiques.

En adoptant un discours, nous jouons le jeu de ceux et celles qui l'ont élaboré – nous devenons leurs alliés.

S'il y a un héritage des Lumières, héritage qu'on réclame souvent en dénonçant le wokisme, c'est bien celui d'examiner les idées avant de les adopter et d'examiner ses propres idées.

C'est d'ailleurs cette idée des Lumières qui est à été utilisée pour parler d'Erykah Badu en 2019 (il y est question directement d'enlightenment). L'artiste elle-même explique que demeurer éveillée signifie pour elle : « porte attention à tout, ne t'appuie pas sur ta propre compréhension ou celle des autres, observe, évolue, élimine les choses qui n'évoluent plus. »

Cela n'a rien à voir avec le fait de juger les autres, même si elle-même accepte d'être critiquée et au besoin d'ajuster sa position, comme elle le fait dans l'entrevue en question.

Ce désir de porter un jugement, cette position moralisante, fait partie des premières étapes d'un éveil, mais n'en est pas le but.

Et pour Erykah Badu, l'idée d'un amour inconditionnel pour autrui permet d'écouter les critiques et de se critiquer soi-même, de trouver la différence entre ce qu'on veut continuer de penser et ce que l'on devrait repenser au nom de cet amour, de ce respect pour autrui.

Jérôme Melançon

Chroniqueur Francopresse

réseau presse
médias professionnels de l'info locale

FIER MEMBRE



Équipe

Steve Mc Innis

Directeur général et éditeur

smcinnis@hearstmedias.ca

Sylvie Turgeon

Adjointe à la direction

adjdirection@hearstmedias.ca

Maël Bisson

Journaliste

maelbisson.97@gmail.com

Renée-Pier Fontaine

Journaliste

Dan Yangary

Graphiste

pub@hearstmedias.ca

Karine Vallée

Réception et distribution

info@hearstmedias.ca

Anouck Guay

Webmestre

web@hearstmedias.ca

Guy Morin

Collaborateur

Manon Longval

Ventes

vente@hearstmedias.ca

Claire Forcier

Révisure bénévole

Claudine Locqueville

Jocelyne Hébert

Chroniqueuses

Serge Morissette

Chroniqueur

Sites Web

lejournallenord.com

Journal électronique

lejournallenord.com (imprimée)

Facebook

fb.com/lejournallenord

Fondation

Donatien-Frémont

613 241-1017

Canadian Media Circulation

Audit

circulationaudit.ca

416 923-3567

Lignes agates marketing

anne@lignesagates.com

866 411-7487

Journal Le Nord

1004, rue Prince, C.P. 2648

Hearst (ON) PoL 1No

705 372-1011

Notre journal rectifiera toute erreur de sa part qui lui est signalée dans les 48 heures suivant la publication. La responsabilité de notre journal se limite, dans tous les cas, à l'espace occupé par l'erreur, pourvu que l'annonce en question nous soit parvenue avant l'heure de tombée. Il est interdit de reproduire le contenu de ce journal sans l'autorisation écrite et expresse de la direction. Nous reconnaissons l'aide financière du Gouvernement du Canada, par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques pour nos activités d'édition. **Prenez note que nous ne sommes pas responsables des fautes dans plusieurs des publicités du journal. Nombreuses sont celles qui nous arrivent déjà toutes prêtes et il nous est donc impossible de changer quoi que ce soit dans ces textes.**

ISSN 1199-0805



Projet de pont pour piétons et cyclistes sur la Mattawishkwia

Par Steve Mc Innis

Le conseiller Gaëtan Baillargeon examine le projet de construction d'un pont qui traverserait la rivière Mattawishkwia pour joindre les deux pistes cyclables. Les élus ont demandé au personnel de la Ville de vérifier le financement disponible pour ce genre de projet. Selon l'avis de motion proposé par le conseiller Baillargeon, la construction d'un tel pont au-dessus de la rivière Mattawishkwia optimiserait l'expérience pédestre et cycliste des résidents et des touristes. Des recherches seront effectuées prochainement afin de



Photo : hearst.ca

connaître les possibilités de financement pour la construction d'un pont ou autre structure connectant les pistes piétonnières et cyclables municipales existantes.

Le Fonds pour le transport actif d'Infrastructure Canada soutient la Stratégie nationale de transport actif lancée en juillet 2021, qui vise à promouvoir la construction et

l'utilisation de sentiers, de pistes et de voies cyclables à travers le Canada. Ce programme fédéral est offert aux municipalités, aux gouvernements locaux, régionaux, provinciaux et territoriaux pour financer la planification ou la réalisation de projets qui encouragent un mode de vie actif. L'enveloppe budgétaire peut couvrir jusqu'à 60 % des coûts du projet. Il s'agit d'un projet que la Ville explore depuis plusieurs années. Cependant, en raison des coûts considérables, il n'a jamais été proposé officiellement.

L'examen du Smart Serve en français n'a aucun sens

Par Steve Mc Innis

Une nouvelle loi oblige les détenteurs de la carte Smart Serve, nécessaire pour le service d'alcool, à repasser un examen après une période de cinq ans. Dernièrement, plusieurs francophones de l'Ontario ont tenté de suivre la formation en ligne sans connaître de succès. L'examen en ligne est tellement incompréhensible que même des professeurs collégiaux de langue française ont échoué au test malgré plusieurs reprises.

Le critique aux Affaires francophones du NPD, Guy Bourgouin, n'a pas apprécié le travail réalisé par une agence externe pour la traduction française. « Ils ont tout simplement utilisé Google Translate ou quoi? », déplore-t-il. « J'ai apporté ça à la ministre aux Affaires francophones, Caroline Mulroney, et au procureur général, Doug Downey, et ils m'ont promis de regarder ça. »

Le député de Mushkegowuk-Baie James demande à toute personne qui a été victime de la mauvaise traduction du Smart Serve de déposer une plainte au commissaire de la province. « C'est important que ces plaintes-là se rendent au commissaire. Moi, j'ai aussi demandé une extension pour les francophones parce qu'avec le texte, on est encore défavorisé par la situation. On n'a pas à être pénalisé à cause de la mauvaise traduction. »

Le procureur général de la province a également indiqué qu'il travaillait pour offrir les formations en personne avec ou sans ordinateur. « Il y a aussi beaucoup de monde qui aimerait remplir le test sur papier, surtout dans la région, parce qu'on sait que l'Internet n'est pas fort », conclut M. Bourgouin.



Photo Facebook Ontario Provincial Police - North East Region

Le 18 février, la Police provinciale de l'Ontario a retiré un véhicule commercial lourdement endommagé de la route 11 dans le secteur de Cochrane. Deux conducteurs, un de 27 ans de Brampton et l'autre de 33 ans de Brantford, ont été accusés d'avoir conduit sur la route 11 avec un véhicule non conforme. La compagnie de Winnipeg a également été accusée dans ce dossier.



**Bourse
Caisse Alliance**

**Nos jeunes...
bâtisseurs de bonheur**

- Tu es inscrit.e à un programme postsecondaire ?
- Tu es impliqué.e au sein d'une initiative ayant fait une différence dans ta communauté ?



Présente ta demande de bourse entre le 1^{er} et le 31 mars 2023 !
Formulaire disponible à la Caisse ou au caissealliance.com

Ontario en bref : grève, AstraZeneca, fermeture d'écoles et nucléaire

Par Steve Mc Innis

L'Ontario étudie la possibilité de construire de nouvelles centrales nucléaires à grande échelle afin de répondre à la demande croissante d'électricité et d'éliminer progressivement la production de gaz naturel.

Un rapport publié en 2022 par Independent Electricity System Operator révélait que la province pourrait éliminer complètement le gaz naturel du réseau électrique d'ici 2050, à commencer par un moratoire en 2027, mais il faudra environ 400 milliards en immobilisations et plus de production, y compris de nouvelles centrales nucléaires à grande échelle. Des groupes écologiques comme Environmental Defence s'opposent aux nouvelles centrales nucléaires et à la dépendance continue au gaz naturel.

AstraZeneca

L'entreprise AstraZeneca créera 500 emplois dans la région du

Grand Toronto dans le cadre de la modernisation de son centre de recherche et de développement à Mississauga.

Ce centre se concentre sur les études cliniques dans des domaines tels que le cancer du sein, du poumon et de la prostate, la COVID-19 et les maladies rénales chroniques.

Conference Board

Les provinces canadiennes connaîtront une modeste croissance économique d'ici la fin de 2023 et en 2024, selon le Conference Board du Canada, mais les scénarios de récession prolongée ou d'importants déséquilibres sur les marchés du travail et des capitaux apparaissent moins probables.

Pour l'Ontario, l'organisme prévoit que le PIB augmentera de 0,5 % cette année et de 2,5 % en 2024.

La croissance de la production de la province dépassera celle du Canada

dans son ensemble cette année et l'année prochaine.

Fermeture d'écoles

Les conseils scolaires publics de l'Ontario demandent à la province de lever un moratoire sur les fermetures d'écoles et d'achever enfin un examen, commencé il y a six ans, sur la façon dont ces décisions de fermeture sont prises.

Le gouvernement libéral précédent avait promis une révision et décrété le moratoire en 2017, alors qu'il était sous le feu des critiques des progressistes-conservateurs, de l'opposition et des parents au sujet des fermetures d'écoles. Certaines familles, en particulier celles des zones rurales, plaident à l'époque pour le moratoire, affirmant que les fermetures d'écoles « causaient un trou » au cœur d'une communauté. Six ans plus tard, les conseils sont confrontés à des « déficits de financement insoutenables », car il en coûte le même prix pour

entretenir et chauffer une école, qu'elle soit pleine ou à 25 % de sa capacité, a indiqué l'association.

Grève à TVO

Des employés syndiqués de TVO, diffuseur public de l'Ontario, ont voté en faveur d'une grève si les négociations en cours avec leur employeur stagnent. Les travailleurs sont maintenant en position légale pour débrayer.

La convention collective entre TVO et 70 de ses journalistes, producteurs et travailleurs de l'éducation a pris fin en octobre 2022.

Selon le syndicat, les augmentations de salaire ont toujours été inférieures à l'inflation au cours des 10 dernières années, dont trois ans de gel salarial complet.

Le syndicat s'inquiète aussi d'une tendance qu'il perçoit comme une volonté de l'employeur de multiplier les contrats précaires.

Doug Ford ne veut plus qu'on lui parle de ses amis

Par Émilie Pelletier - Initiative de journalisme local - Le Droit

C'était le retour des députés à Queen's Park la semaine dernière, la première rentrée parlementaire de l'année. Et déjà, on sentait Doug Ford s'impatience face à la pluie incessante de questions qui lui sont posées à propos de ses liens d'amitié avec des promoteurs immobiliers.

Ce sont des affaires familiales, de ressort privé. Voilà ce que répètent Doug Ford et ses alliés lorsqu'on leur demande d'expliquer que des promoteurs immobiliers et des lobbyistes aient été invités au *stag and doe* de la fille du premier ministre ontarien à 150 \$ le couvert,

en août dernier, et à son mariage, à l'automne.

Un *stag and doe*, événement populaire au Canada anglais, est une collecte de fonds pour un mariage à venir. On y organise parfois des jeux qui nécessitent que les participants gardent portefeuille et carnet de chèques à portée de main.

Doug Ford se défend qu'il ait lui-même consulté le commissaire à l'intégrité de l'Ontario pour s'assurer qu'il n'y ait pas d'apparence de conflit d'intérêts, et que le commissaire David Wake a conclu qu'il n'avait pas enfreint la

Loi sur l'intégrité des députés.

Il a assuré qu'il n'était pas au courant de cadeaux ou de prix offerts durant l'événement matrimonial.

Deux faits pertinents semblent importants à mentionner, ici.

- Le commissaire à l'intégrité a basé sa décision exclusivement sur les informations fournies par le bureau du premier ministre.

- Ford n'a jugé nécessaire de solliciter l'avis du commissaire à l'intégrité que lorsque des journalistes ont commencé à poser des questions.

Le cofondateur du groupe citoyen

Democracy Watch, Duff Conacher, a écrit au commissaire Wake pour lui demander d'ouvrir une enquête officielle sur les festivités de mariage de la fille de M. Ford.

Duff Conacher accuse le commissaire à l'intégrité de « négligence » dans sa lettre, disant qu'il n'aurait jamais dû se prononcer sur cette histoire sans ouvrir une enquête.

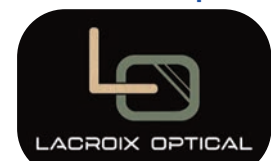
L'article 6 de la Loi sur l'intégrité des députés, note-t-il, stipule que « le député ne doit pas accepter d'honoraires, de dons, ni d'avantages personnels qui sont liés, directement ou indirectement, à l'exercice des devoirs de sa charge. »

La question de la semaine !

Quel modèle aimeriez-vous vous procurer en 2023 ?



Voici le témoignage d'un répondant à la question de la semaine dernière qui était :
Parlez-nous de votre expérience chez



Très bon service!!!!!! Félicitations!!!
- Maurice

Merci pour votre participation!!!!



On attend vos réponses sur la page Facebook du journal Le Nord et de la radio CINN 91,1



Hearst en bref : vétérinaire, aide financière et feux de forêt

Par Steve Mc Innis

La Ville a informé le Comité des services vétérinaires de Hearst que le conseil municipal étudiera la demande d'aide financière lorsque plus d'informations seront disponibles concernant l'incitatif financier souhaité pour le recrutement d'un vétérinaire. Le 7 février dernier, Chantal Boutin avait parlé au nom du Comité des services vétérinaires pour aviser la Ville que le Dr Ramkumar, vétérinaire desservant la ville de Hearst, ne travaillait plus dans la communauté depuis le 13 décembre 2022 et qu'il fermerait son bureau de Kapuskasing d'ici les deux prochaines années, puisqu'il veut prendre sa retraite.

Le Comité des services vétérinaires demandait la nomination d'un membre du conseil au Comité des services vétérinaires de Hearst et une contribution financière de la Ville pour la création d'incitatifs financiers ayant pour but de recruter un vétérinaire à Hearst. La Ville offre actuellement un programme d'incitatifs destiné aux médecins qui établissent une pratique médicale dans la communauté, mais aucun programme n'est établi pour les vétérinaires.

Taxe sur l'essence

Le ministère des Transports de

l'Ontario remettra une somme de 46 272 \$ à la Ville de Hearst pour l'année 2022-2023 dans le cadre du programme de financement de la taxe sur l'essence, qui constitue une source de financement pour le transport en commun.

L'année dernière, la somme accordée était de 45 808 \$. Le montant de cette année comprend donc une augmentation de 464 \$. À Hearst, l'argent est utilisé pour financer une partie des coûts associés au service de l'autobus communautaire.

Également, l'accord sur la relance sécuritaire du ministère des Transports a créé un programme pour venir en aide aux municipalités fournissant le service de transport en commun, dont l'autobus communautaire à Hearst. Le but du programme est d'apporter une aide afin de diminuer les pressions financières opérationnelles telles que les pertes de revenus et les dépenses supplémentaires liées à la COVID-19. Le ministère a récemment confirmé un montant de 13 599 \$ pour la période du 1^{er} février au 31 décembre 2022.

Écomusée

Le conseil municipal a renouvelé sa contribution financière annuelle

à l'Écomusée de Hearst, soit une somme de 6 500 \$ pour l'année 2023 et 6 700 \$ pour 2024, en plus d'un montant égal aux taxes municipales et scolaires de la Maison Blais. La contribution en matière de main-d'œuvre et d'équipement pour le déneigement de la propriété, ainsi que les frais annuels du système d'alarme ont également été accordés.

Tournoi MNR

Le 46^e tournoi de hockey provincial du ministère des Richesses naturelles et des Forêts se déroulera à Hearst cette année pour la 6^e fois depuis la création de l'événement. Le tournoi aura lieu du 23 au 25 mars 2023 et les organisateurs prévoient une participation d'environ 20 équipes, accueillant entre 200 et 250 personnes à Hearst.

Le conseil a établi un taux de location des glaces réduit pour les tournois d'envergure comme celui-ci, utilisant les surfaces pour plus de 40 heures sur trois jours, soit un rabais d'environ 10 % pour les organismes. Les élus ont ajouté un don d'articles promotionnels d'une valeur de 150 \$.

Feux de forêt

Depuis 1998, la Ville de Hearst a conclu une entente avec le

ministère des Richesses naturelles et des Forêts pour aider le service d'incendie de Hearst à contrôler et éteindre les feux de forêt dans les limites de la Municipalité, advenant un besoin. Le dernier accord a été adopté le 13 mars 2018 et nécessitait une révision après cinq ans.

Un examen de l'entente a été effectué par le superviseur local des opérations d'incendie et aucun changement n'a été proposé. La nouvelle entente doit être prolongée jusqu'à 2028. Les coûts fixés pour la prochaine année sont de 1,48 \$ par hectare, pour un total de 11 316,08 \$ avec une augmentation annuelle basée sur l'inflation et un maximum de 4 %.

Pro Shop

En janvier dernier, la Ville lançait un appel d'offres pour la location de l'espace Pro Shop au Centre récréatif Claude-Larose, mais personne n'a postulé avant la date limite du 16 février. Le but était de potentiellement relancer un service d'affutage de patins à l'aréna. La directrice du Centre récréatif Claude-Larose indique que plusieurs individus ont démontré un intérêt, mais sans succès.

CAMPAGNE FIERTÉ COMMUNAUTAIRE

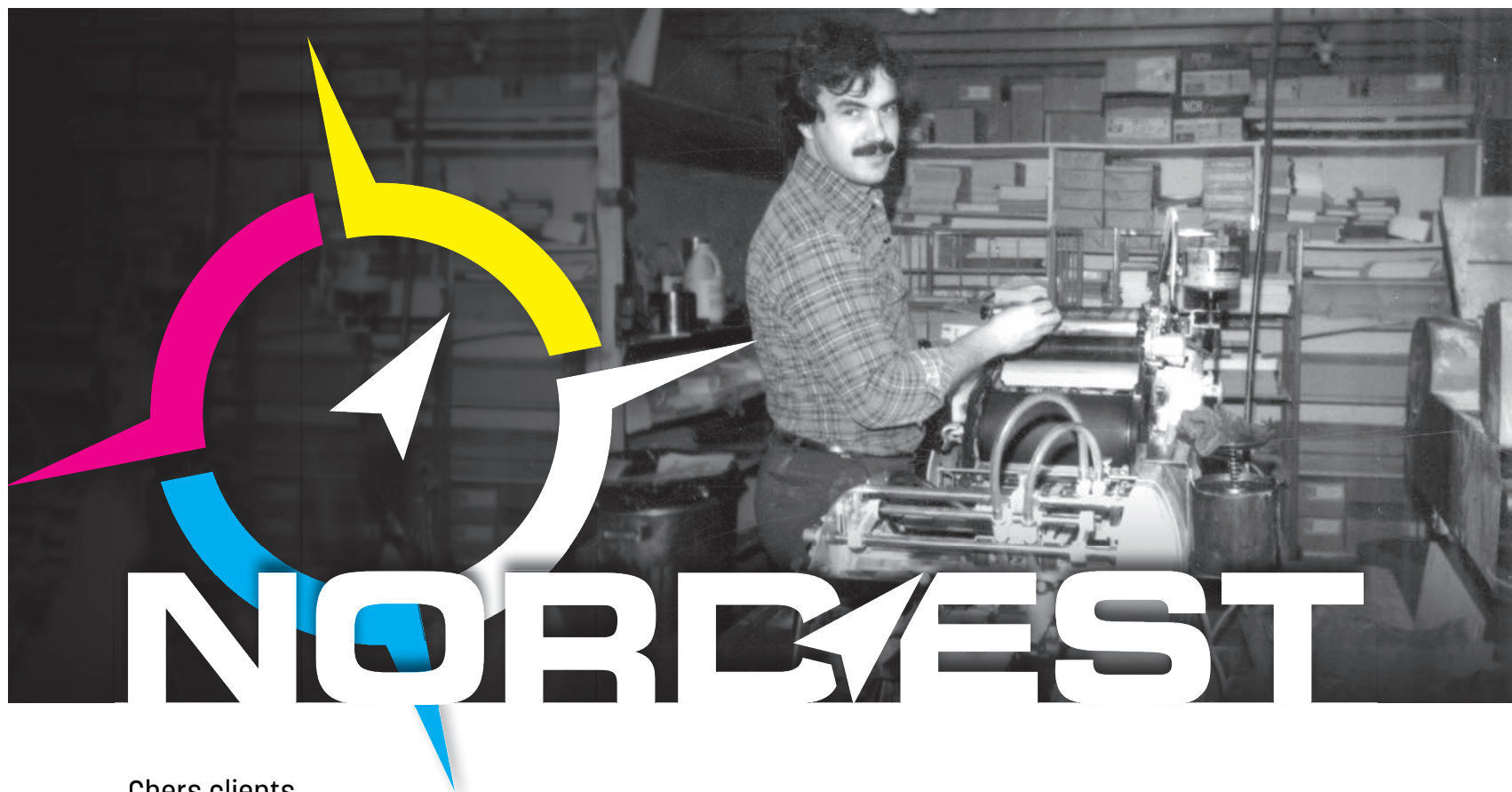
En 2023, soyons fiers de notre communauté, restons positifs et faisons partie de la solution! Assurons-nous que Hearst se démarque et contribuons à une économie locale forte pour un avenir meilleur!



Emplois

Saviez-vous qu'il y a plus de 230 entreprises dans la région de Hearst? Et de ce nombre, environ 40 % offrent des biens, 60 % se spécialisent dans les services et plusieurs proposent les deux. Et tout ça crée près de 2200 emplois! C'est près de la moitié de la population active de la ville de Hearst. Ce sont nos enfants, nos mères, nos pères, nos frères et sœurs! À Hearst, on ne dépense pas notre argent dans nos entreprises, on investit plutôt notre argent dans les commerces. En se procurant des biens et des services localement, on aide à supporter ces emplois. On a choisi de vivre ici parce qu'on est fiers de notre communauté; ajustons nos gestes à notre fierté afin de maintenir notre qualité de vie.

Parce que le monde commence ici et qu'ensemble, on fait grandir notre communauté.



Chers clients,

Après 39 ans aux Ateliers Nord-Est Printing, dont seize ans en copropriété avec mon bon collègue Gilles Grenier de qui j'ai appris mon métier, il est temps pour moi de penser à ma retraite. Je tiens à vous remercier pour la confiance et le soutien que vous m'avez accordés tout au long de cette aventure, je vous en suis très reconnaissant.

En plus de la fidélité de sa clientèle, le succès d'une entreprise est d'abord et avant tout un travail d'équipe. Il est donc très important pour moi de souligner l'excellent travail des différents collaborateurs qui sont passés chez nous au fil des ans. Ils ont tous participé d'une façon ou d'une autre à la réussite de l'imprimerie, merci à vous tous.

Un merci bien particulier à Caroline Leclerc à qui je suis heureux d'avoir passé le flambeau le 1^{er} mars 2022. Elle célèbre son **premier anniversaire** en tant que propriétaire après 18 ans au sein de l'entreprise.

Ce fut pour moi un très grand honneur d'avoir à mes côtés une personne aussi fidèle, dévouée et talentueuse qui, malgré les obstacles et les difficultés rencontrés, a toujours su faire preuve de jugement, de persévérance et de ténacité.

Merci Caroline pour ta précieuse collaboration. Je suis convaincu que les clients pourront toujours continuer à bénéficier de ton grand talent et de ton expertise.

Félicitations Caroline, 1 an déjà en tant que propriétaire des Ateliers Nord-Est Printing ! Bonne chance pour les années à venir.

Yves Proulx

1 AN DÉJÀ !



Journée internationale des droits des **FEMMES** 8 MARS 2023

Comment l'égalité des sexes stimule-t-elle la croissance économique ?

Saviez-vous que l'égalité des sexes va de pair avec la stabilité économique et financière ? Les femmes représentant la moitié de la population mondiale en âge de travailler, l'économie mondiale souffre lorsqu'elles n'ont pas la possibilité d'atteindre leur plein potentiel.

Dans les pays où les femmes bénéficient d'une plus grande égalité des chances, l'économie est beaucoup plus résiliente, durable et compétitive. Selon une étude du McKinsey Global Institute, combler l'écart entre les sexes dans la population active pourrait ajouter jusqu'à 28 trillions au PIB mondial en 2025. De plus, l'augmentation de la participation des femmes au marché du travail pourrait contribuer à compenser l'impact de la diminution de la main-d'œuvre dans des sociétés vieillissantes.

Par ailleurs, les femmes apportent de nouvelles compétences sur les lieux de travail, ce qui améliore la productivité et la croissance. De plus, en donnant aux femmes des chances égales de participer à l'agriculture et en les équipant de solutions bénéfiques pour l'environnement, il est possible d'accélérer les progrès dans la lutte contre l'insécurité

alimentaire et les changements climatiques. Bien que des avancées considérables aient été réalisées en matière d'égalité des sexes, les femmes ont toujours moins de possibilités de carrière et gagnent, en moyenne, 16 % de moins que les hommes. Les gouvernements et les entreprises jouent assurément un rôle crucial dans la réduction de l'écart entre les sexes, mais en cette Journée internationale des droits des femmes, rappelez-vous que c'est aussi à vous d'agir pour accélérer le changement !



LA MAISON VERTE

Il n'y a pas de limite à ce que nous pouvons accomplir ensemble!

Bonne Journée internationale de la femme!



Joyeuse Journée internationale des femmes



Carol Hughes, Députée
Algoma-Manitoulin-Kapuskasing
carol.hughes@parl.gc.ca



Guy Bourgouin, Député
Mushkegowuk - Baie James
gbourgouin-co@ndp.on.ca

FIFTY8
CABINETS & GLASS



Les femmes constituent le plus grand réservoir de talents inexploités au monde.

Bonne Journée internationale de la femme!

Fifty8 cabinets and glass

50, 8e Rue • Hearst ON
705 362-4335



**NE MANQUEZ JAMAIS LA CHANCE DE
PARLER PLUS FORT, CAR VOS VOIX
DOIVENT ÊTRE ENTENDUES!**

**Fortier's
ELECTRONICS**

Stationery / Papeterie

904 RUE FRONT • HEARST ON
705 362-5779

Journée internationale des droits des FEMMES

Défilé de mode et conférences par et pour les femmes de la région

Par Renée-Pier Fontaine

Ce sera la deuxième édition du défilé de mode organisé par Grace Koffi de Kege Boutique, mais cette fois-ci la formule sera quelque peu différente. Sous le thème Les femmes au centre, l'événement dirigera les projecteurs vers des entrepreneures locales.

L'événement se déroulera dans le cadre de la Journée internationale des femmes, le mercredi 8 mars prochain, et ce n'est pas par hasard. Selon l'instigatrice de la soirée, encore en 2023, il s'agit

d'une journée très importante. « La femme donne la vie, on a toujours cette mentalité de se dire que la femme est un petit peu inférieure à l'homme alors que ce n'est pas du tout cela. »

La soirée mettra en lumière les femmes entrepreneures de notre région grâce à l'animatrice de la soirée, Ellie Mc Innis. Ces femmes seront amenées à parler de leur entreprise pour permettre aux plus jeunes de voir que c'est possible de se lancer en affaires.

C'est avec l'aide de Mireille Gosselin, propriétaire de la Preloved Shop, que Grace a entrepris des démarches afin de mettre son événement sur pied. « Elle m'a donné une liste de gens à contacter : certaines m'ont dit oui, d'autres m'ont dit non par manque de temps et d'autres, bien, j'attends toujours un retour d'appel de leur part », nous dit-elle.

La promotion se fait principalement sur les pages Facebook des

participantes. Pour le moment, le nombre de conférencières est de quatre, mais d'autres pourront s'ajouter d'ici là. Chacune aura la chance de présenter son parcours à sa manière et plusieurs produits des différentes entrepreneures seront disponibles sur place pour consultation.

Le coût du billet est de 25 \$ pour la soirée qui se déroulera au gymnase de l'Université de Hearst, comprenant un souper.

La Fierté Communautaire selon une citoyenne

Chantal Dillon : petit ne veut pas dire inadéquat

Une petite communauté accueillante vaut autant qu'une grande ville. C'est ce que déclare la citoyenne de Hearst et présidente de la Corporation de logements sans but lucratif, Chantal Dillon.

Pour avoir vécu toute sa vie dans la région, elle qualifie sa ville de bienveillante envers les nouveaux arrivants et les clients de l'Intégration Communautaire.

« Je te dirais que je suis bien fière de l'accueil », affirme-t-elle. « Les clients sont bien reçus, les nouveaux arrivants sentent qu'on est une communauté chaleureuse et que tout le monde est bien accepté. »

Ce qui semble faire le charme de la petite ville, c'est le sentiment d'appartenance que l'on y développe. Contrairement à une grande métropole, Hearst, pour Mme Dillon, se veut sécuritaire avec une multitude de services qui viennent amplifier l'entraide communautaire. « Tout le monde se connaît ou presque, on connaît tous quelqu'un qui connaît quelqu'un », dit-elle. « On a de bonnes activités qui sont offertes pour les jeunes. Je trouve que c'est bien, une petite communauté, car on peut sentir que l'on en fait vraiment partie. »

Elle prône aussi les bienfaits d'une collectivité plus petite, lorsqu'il est question d'éducation. À l'école, les classes comptent moins d'élèves, ce qui permet d'offrir une éducation plus rapprochée des besoins de

chacun. De plus, la taille de la ville semble ne pas affecter la possibilité de se procurer l'essentiel pour vivre.

« Je trouve qu'on a une bonne variété de magasins, puis je pense que c'est important de favoriser l'achat local, d'encourager ces entreprises-là si on veut continuer à en avoir. »

En plus d'être présidente de la Corporation de logements sans but lucratif, elle siège aussi au Comité d'accessibilité de la Ville de Hearst. Elle se dit donc bien placée pour voir une lacune, qui semble faire l'unanimité chez les citoyens, celui du manque de logements.

« Je ne crois pas surprendre personne en disant qu'on a un problème de logement, j'irais encore plus loin en disant que ça prend définitivement des logements pour personnes âgées, avec du soutien », déplore-t-elle.

« Ça allègerait la liste d'attente pour le foyer de longue durée ou à l'hôpital. Ça permettrait à bien des personnes de vivre dans leur appartement, mais avec des services adaptés à leurs besoins. »

Ouvrant sur cette problématique, elle considère que c'est l'une des choses que notre petite communauté a à améliorer.



Légion Filiale 173 **Legion** BR. 173

Derrière une femme qui réussit, il y a toujours... elle-même!

Joyeuse Journée de la femme!

Behind Every Successful Woman Is Herself!

Happy Women's Day!

Mars March

Le respect envers les femmes, ce n'est pas seulement le 8 mars, c'est 365 jours par année.

Les Chevaliers de Colomb Conseil 3056

73, 9e Rue • Hearst ON
chevalier3056@gmail.com

PP BAR & GRILL
ESTABLISHED 1973

1413, rue Front,
Hearst
705-362-7005

Bonne année internationale des femmes, parce que vous méritez d'être célébrées plus qu'une journée!

Les femmes sont tout aussi capables que les hommes!

Bonne Journée internationale des femmes!

SL
STRAIGHT LINE
Plumbing & Mechanical Ltd

144, promenade Fontaine, Hearst
705 372-9000

Pour briser l'isolement des proches aidants francophones

Par Andréanne Joly - IJL - Réseau.Presse - Le Voyageur

Début mars, les proches aidants francophones de l'Ontario pourront assister à deux conférences qui visent à les soutenir et leur permettre de mieux saisir ce qu'ils vivent, alors qu'ils accompagnent un proche en perte d'autonomie. Ces webinaires de 90 minutes sont présentés par le nouveau Réseau francophone des Conseils de familles Ontario (RFCFO), un organisme fondé en 2020 et qui souhaite se faire connaître.

Les membres du Réseau — issus de 10 établissements de l'Ontario — se rencontrent déjà pour partager les pratiques en cours, d'un foyer de soins de longue durée à l'autre. En discutant, « on sait ce qui se passe ailleurs et ça permet de connaître les meilleures pratiques », explique la présidente du RFCFO, la Timminois Sylvie Sylvestre. « Par exemple, pendant la covid, ça a permis d'amener des changements positifs. »

Déjà, le Réseau invitait des conférenciers. En constatant que leur œuvre réduisait le sentiment d'isolement, les membres ont décidé d'en faire profiter l'Ontario français.

C'est donc avec le thème « La proche aidance : penser à soi tout en pensant aux autres » que le Réseau lance ses premières

conférences grand public à la demande des membres.

Les conférences sont présentées avec l'aide du Centre régional de recherche en développement économique et communautaire de l'Université de Hearst.

Le deuil blanc

La première conférence, présentée le 3 mars, portera sur le deuil blanc. « Des fois, les proches aidants ne savent même pas qu'il y a un mot pour ce qu'ils ressentent », souligne la conférencière Marie-Lee Yous, chercheuse postdoctorale à l'Université McMaster de Hamilton, bénévole à la Société d'Alzheimer et ancienne infirmière autorisée. Ce type de deuil se vit lorsqu'un proche, malade, connaît une perte d'autonomie. Il peut apparaître dès les stades précoces d'une maladie. Il peut accompagner la perte de la capacité de conduire, l'arrêt de travail, le changement des relations et des rôles, etc.

« Parfois, les proches aidants ont un peu honte de sentir le deuil blanc, parce que la personne est encore là physiquement ; mais ce n'est pas comme avant », poursuit l'ex-infirmière.

Elle juge qu'il est important que les proches aidants demandent de l'aide avant que le fardeau soit trop

lourd. En conférence, elle livrera quelques stratégies pour éviter la spirale descendante. « Ça peut entraîner l'épuisement, l'isolement et la détresse. Je veux que les gens sachent quels sont les symptômes, où chercher de l'aide et quoi faire avec. »

L'usure de compassion

Madeleine Fortier abordera l'usure de compassion le 10 mars. « L'usure de compassion, c'est quand on est tellement engagé dans l'aide qu'on apporte à l'autre, qu'on s'oublie en chemin », décrit l'auteure et conférencière.

Depuis qu'elle fait ses conférences, son auditoire a souvent parlé de se sentir « submergé ». Lorsqu'apparaissent l'impatience, le sentiment d'impuissance, l'insomnie et que la colère bouillonne, « il faut y voir, et vite ».

C'est insidieux, dit-elle, d'où l'importance de connaître et de reconnaître le phénomène et ses facteurs de risque. Il lui aura fallu des années avant de pouvoir nommer ce qu'elle avait elle-même vécu, en accompagnant son conjoint pendant 12 ans dans la maladie. Son objectif : informer les proches aidants en amont, pour qu'ils sachent que l'usure de compassion existe, et qu'elle n'est pas une dépression.

« On peut se faire soigner pour une dépression. Mais comme le problème [dans l'usure de compassion], c'est la façon dont tu t'engages dans l'aide aux autres, tu vas retomber dans le même panneau tout le temps si tu ne prends pas conscience de la différence », explique-t-elle.

Conférences à venir

Le Réseau prépare la présentation d'autres conférences. La prochaine pourrait porter sur la pleine conscience. « On a besoin d'avoir une activité qui nous aide, pour notre bien-être », estime Sylvie Sylvestre. Ces conférences grand public représentent un coup double pour le RFCFO. Elles aident, oui, mais elles permettent aussi de faire connaître le Réseau francophone des Conseils de familles Ontario fondé en octobre 2020.

Comme le Family Councils of Ontario, le RFCFO rassemble les personnes qui siègent à des conseils de familles, qui ont pour but d'améliorer la qualité de vie des résidents des établissements de soins de longue durée. Le Réseau, comme son nom l'indique, propose un lieu d'échange en français. Ses membres viennent présentement de 10 conseils de familles du Nord, surtout, mais aussi de l'Est et du Sud de l'Ontario.



LES FEMMES AU CENTRE

Rencontrez des femmes
exceptionnelles qui
partageront avec vous leurs
histoires.
Une belle parade au
programme.

LE 8 MARS 2023, À PARTIR DE
18 H 30 À L'UNIVERSITÉ DE
HEARST

25 \$ L'ENTRÉE SOUPER INCLUS

Les billets sont en vente chez KEGE
boutique, Audrey Aubin, La Preloved
Shop, La Maison Verte et aux Médias de
l'épinette noire.



Dans le temps comme dans le temps, Une chronique de Serge Morissette

Vivre dans les années 50 : Les films du samedi après-midi

Dans les années 50, une des grandes joies de la fin de semaine pour les jeunes des écoles élémentaires du village, c'est le film du samedi après-midi. Les deux théâtres, le Royal et plus tard le Cartier, présentent des films le samedi après-midi. Ce sont pour la plupart des films westerns, avec des interprètes tels Gary Cooper, John Wayne ou Randolph Scott, ou d'aventure pour les jeunes, par exemple Robin Hood, Tarzan ou Jerry Lewis. Ces films sont précédés soit de bandes dessinées comme Tom and Jerry, Mickey Mouse ou Donald Duck, soit de comédies du genre The Three Stooges. Ensuite, un court film d'une quinzaine d'épisodes tel que Captain Video, Green Lantern, Dick Tracy ou The Phantom soulève l'enthousiasme des jeunes avant le film principal.

Le coût d'un billet pour ce film est de quinze sous. Même s'il n'y a pas beaucoup d'argent dans le village, un grand nombre de parents profitent des prix du cinéma du samedi après-midi pour payer une traite aux enfants. Plusieurs peuvent même se permettre de leur donner quelques sous de plus pour un Pepsi (10 ¢), un chip (10 ¢) ou une barre de chocolat (10 ¢). Plusieurs enfants amènent leurs propres sandwichs ou bonbons.

Généralement, les jeunes y vont en groupes de quatre à huit membres. Les parents préfèrent qu'ils soient avec des amis, pour leur sécurité. Le théâtre ouvre ses portes à 13 h et le film débute à 14 h. Tous savent que la salle sera comble cette semaine parce que le film à l'affiche est *The Adventures of Robin Hood*.

Le volume des voix se met à monter dès le premier arrivé jusqu'à ce que le film débute. Lorsqu'il y a beaucoup d'action dans le film, le volume demeure assez bas, mais lorsque l'action ralentit, le volume augmente. Pour vraiment vivre ce que ces jeunes vivent, il faut les écouter. Allons voir ce qui se passe.

Deux jeunes arrivent pour 13 h, payent leurs

billets, traversent le foyer, entrent dans la salle du cinéma.

Robert : « Okay. On s'assoit au milieu. R'garde, y'a une rangée vide là. »
Ils courent à la rangée vide.

Carole : « Donne-moi ton *coat*, ton foulard et pis tes mitaines. Je vais faire la même chose et pis on va les mettre sur les bancs de Ti-Paul et Gerry pour que personne les prennent. »

Robert : « Okay. »

Ils placent leurs vêtements sur les sièges. Un jeune inconnu arrive pour s'asseoir dans la rangée.

Carole : « Eille. Ces places-là sont prises. Tu vois pas qui a quelqu'un là. Nos amis s'en viennent. Y sont juste partis chercher quelque chose à manger. »

Ça, c'est toujours un argument populaire. La place ne peut pas être réservée pour quelqu'un qui n'est pas encore arrivé au cinéma. Il faut alors dire que la personne est allée aux toilettes ou se chercher quelque chose à manger au candy bar.

Jeune inconnu en laissant son siège : « Menteur. J'te bet qu'y est même pas arrivé encore. »

« Tiens, v'la Ti-Paul et pis Gerry ». (Ils se lèvent et crient à tue-tête.) « Eille les gars, par icitte. » (Les deux amis arrivent et prennent leurs places.) Les autres amis arrivent.

Pendant ce temps la salle se remplit. Au théâtre Royal, lorsque les bancs sont tous remplis, on ajoute jusqu'à trois rangées de madriers, deux par huit, placés sur des caisses de boissons gazeuses en bois, entre la première rangée et l'écran. Plusieurs jeunes se lancent alors en avant pour être le plus près de l'écran possible, même s'ils doivent presque tourner la tête vers le plafond pour voir le film. S'il manque encore des sièges, on ajoute des caisses de boissons gazeuses de chaque côté de l'allée principale. Chaque caisse agit comme un siège. Oui, j'admets que cela ne serait jamais accepté aujourd'hui.

Paul : « Wow. Y'a beaucoup de monde aujourd'hui. »

Robert : « Okay. On est tous icitte. On peut maintenant aller s'acheter quelque chose à manger. »

Gérald : « Moé, j'vais prendre une Oh Henry à place d'un chip. Eille vous autres, gardez nos places. »

Paul : « Oui, mais dépêchez-vous, le *show* est à veille de commencer et pis moé aussi je veux aller me chercher quelque chose. »

Plus d'une vingtaine des jeunes sont constamment présents devant le petit comptoir du *candy bar* et tout le monde veut se faire servir le premier. « Eille, j'étais icitte avant lui, moé. »

« Eille, y'a sauté la queue lui. C'est pas *fair*, ça. » Un petit du primaire pleure parce que tout le monde passe devant lui. Un des jeunes lui fait de la place.

Finalement, il est 14 h. Toutes les lumières dans la salle du cinéma s'éteignent et l'écran s'allume. Pour les dix prochaines minutes, c'est le chaos. Certains reviennent de la salle de bain, d'autres arrivent du *candy bar* et l'huissier (*usher*) essaie de trouver des sièges pour ceux qui sont arrivés en retard au cinéma. Tout se passe dans la noirceur : « Non, non. Je t'ai dit qu'il n'y a pas de siège de libre ici. Mon ami est allé aux toilettes. » « Ow. Fais attention ou tu marches. Tu m'as pilé sur les orteils. »

« Eille. Qu'est-ce que t'as faite là ? T'as pilé sur mon chip et puis t'as renversé mon Pepsi. »

« Qu'est-ce que tu fais icitte ? T'es même pas dans la bonne rangée. »

La première présentation est un court film des Three Stooges (Moe, Larry et Curly Joe).

« Oh boy ! C'est Moe, Larry et pis Curly. »

C'est un film de quinze minutes. Les jeunes miment les comédiens. Marcel fait semblant d'arracher le nez de Denis. Gérald prétend qu'il enfonce deux doigts dans les yeux de Paul. Carole *bonk* Robert sur la tête comme l'a fait Moe avec Larry.

Le film est suivi du chapitre 5 de la série *Captain Video* de 30 minutes.

Suite à la page suivante

Les Grandes familles de la région, série 3



Dimanche 5 mars : Famille Leclerc
Dimanche 12 mars : Famille Lecours
Dimanche 19 mars : Famille Lefrançois
Dimanche 26 mars : Famille Fontaine
Dimanche 2 avril : Famille Laflamme

*Avec Gérard Payeur
tous les dimanches à 15 h*

CINN911



Patrimoine
canadien

Plusieurs autres familles s'ajouteront dans les prochaines semaines. Restez à l'affut !

André : « Hein! J'te l'avais dit la semaine passée qu'y'était pas mort. À chaque semaine, capitaine Video trouve le moyen de s'en sortir. J'espère qu'il va compléter sa mission et pis qu'il va tuer le bandit aujourd'hui. »

Robert : « Eille André. Oublie pas qu'il reste encore dix chapitres. Y sont pas pour le tuer tout de suite. Y aurait plus de show après. »

Carole : « Oui, mais faut qu'y s'en débarrasse parce qu'y va y donner des problèmes pendant toute la série. »

La chapitre 5 se termine avec *Captain Video* sur le point de se faire manger par un monstre quelconque.

Denis : « Wow. Je veux pas manquer ça la semaine prochaine. Comment tu penses qu'y va s'en sortir? »

Paul : « J'te bet que ses amis vont arriver pour le sauver. »

André : « Non, moé j'te bet qu'y va tuer le monstre avec ses mains. »

Pendant ce temps, l'huissier se promène dans l'allée principale avec sa lampe de poche. Il s'arrête ici et là, et fixe sa lumière sur des jeunes. On entend :

« Eille. Tes pieds ne vont pas sur le siège d'en avant. Garde-les par terre. »

« Eille, vous autres. Baissez le ton. Vos voisins n'entendent pas le film. »

« Assis-toi, pour l'amour du ciel. Tu empêches les personnes derrière de voir le film. »

« Oui sir, je t'ai vu lancer des sacs de chip! »

« Eille. Arrête de me flasher ta lumière dans les yeux. »

Le film principal commence.

Tous les jeunes dans le théâtre crient :
« Hourra! »

Les visages et les paroles des jeunes dans l'audience reflètent l'action dans le film. Les sourires, la joie, les larmes, la peur : ils vivent intensément l'histoire de Robin Hood projetée

dans le film. Dans les moments où il n'y a pas beaucoup d'action cependant, les jeunes s'occupent à d'autres choses. Aussi, plusieurs ont de la difficulté à comprendre les conversations en anglais.

Paul : « Eille, c'est le gros Willy là-bas. Ce gros-là, y passe son temps à copier sur moé en classe. »

Il demande à Marcel : « As-tu fini ton chip? Donnes-moé ton sac. »

Il chiffonne le sac, se lève et le lance dans la direction du gros Willy. Il lui frappe la tête.

Paul : « Hah. Je l'ai poigné drette en arrière de la tête. »

Le gros Willy se lève et regarde autour de lui, mais il ne voit pas Paul qui se cache derrière le siège.

Le gros Willy s'exclame : « C'est qui qui a fait ça? Si ch'te poigne tu vas en manger toute une, mon chum. »

Paul et ses amis ricanent et se félicitent. André regarde Robert et Carole et dit : « Avez-vous fini vos liqueurs? »

Carole : « Oui, moé j'ai fini. »

Robert : « Moé tou. »

André : « Okay. On fait un concours. Celui qui est capable de faire rouler sa bouteille le plus loin y gagne. »

Malheureusement, on vend les boissons gazeuses dans des bouteilles au cinéma, et le plancher est en ciment avec une certaine pente, de sorte que les gens le plus loin puissent voir l'écran.

Les trois jeunes placent leurs bouteilles par terre et ils les laissent aller. Le son des bouteilles roulant sur le plancher de ciment se fait entendre par tous les jeunes autour.

Voix de loin : « Eille. C'est qui qui fait rouler des maudites bouteilles encore? J'veux écouter le *show* moé. »

On entend un « bonk ».

André : « Hah, Carole, c'est ta bouteille qui

vient de frapper la patte du siège en avant. »

Un autre « bonk ».

Robert : « Hah. Ça, c'est la tienne, mon gros. C'est moé qui gagne. (Il se lève, les deux bras dans les airs.) Hourra! »

Voix derrière : « Eille l'jeune, assied-toé parce que j'vas t'assir, moé. J'sus iciite pour écouter le show, pas pour te voir danser. »

Robert se rassoit. Pendant une autre relâche de l'action dans le film, Paul se penche et dit à ses amis : « Eille, avez-vous vu la gang dans la rangée en arrière de nous? Y fument tous. Y sont venus au show pour fumer. Y regardent même pas le film. »

Robert : « Oui. Y m'ont offert une cigarette. J'ai bien envie d'essayer ça. Ça l'air d'être le fun et pis y'en a en masse qui fument à cachette. »

Carole : « T'es bien mieux de pas faire ça mon chum parce que je vais le dire à ta mère. »

Robert : « Bon, ça c'est bin comme toé. On peut pas rien te dire. Tu vas pleurer tout de suite à maman. »

Robert est fâché, mais tous les jeunes dans la gang savent qu'il ne prendra pas la chance de se faire découvrir par ses parents. Ce sera donc pour une autre fois.

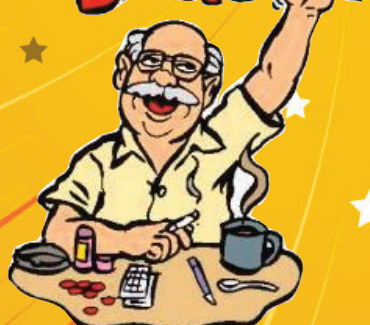
Le film tire à sa fin. Lorsque le shérif de Nottingham se fait finalement arrêter, les 400 jeunes dans la salle du cinéma se lèvent et lancent un cri : « Hourra! » Le film finit, l'écran s'éteint et les lumières de la salle de cinéma s'allument.

André : « Hourra! Les bons y'ont gagné et pis Robin Hood y'a fini avec la fille. »

Paul : « Ça c'est un bon show en tabarnouche. » Ils se lèvent et se fauillent vers les sorties qui se trouvent en avant de la salle, de chaque côté de l'écran. On entend le son des bottes collées au plancher de ciment sur lequel des Pepsi et des Coke ont coulé pendant le film.

Cette nuit, les enfants du village rêvent des exploits de Robin Hood et Marian.

Ce samedi à 11 h
ne manquez pas le
Radio BINGO
CINN911.com
avec
1800 \$
en prix
BINGO



 **Avis de recherche**

Vous avez un logement libre?
Une chambre?
Un appartement?
Une maison?
Un bloc?

L'Université de Hearst (campus de Hearst et de Timmins) est à la recherche de logements (ou ensemble de logements) pour sa prochaine cohorte étudiante, en août 2023. Contactez [Chantal Pelletier](mailto:Chantal.Pelletier@uhearst.ca) au 705-372-1781 poste 227 ou envoyez un courriel à immeuble@uhearst.ca

 **Université de Hearst**

La campagne des membres 2023

présentée par la Caisse Alliance

À gagner



- 1 crédit voyage pour le Sud d'une valeur de 2 500 \$ offert par Northland Travel
- 2 prix de 1000 \$ à dépenser chez les commerçants participants à la campagne Fierté Communautaire offert par la Caisse Alliance
- 1 ordinateur portable valant 1000 \$ de chez Info Tech
- 1 prix de 500 \$ en cartes de Radio Bingo

6000 \$ en prix

Le tirage aura lieu le 14 mai à midi, lors de l'émission Vos beaux dimanches.



Wikipédia dispose de mécanismes pour éviter les faussetés ?

Par Kathleen Couillard

Agence
Science-Presse



VRAI

Fondée en 2001, l'encyclopédie en ligne Wikipédia se fie à sa communauté d'utilisateurs pour développer son contenu, ce qui, même après deux décennies, continue d'agacer des enseignants et des experts qui mettent en doute sa fiabilité. Le Détecteur de rumeurs a voulu savoir ce qu'il en était des mécanismes pour garantir la qualité des articles.



L'origine des critiques

L'encyclopédie en ligne est basée sur un modèle inhabituel de création du savoir : Wikipédia privilégie la recherche de consensus au sein de la communauté des collaborateurs, plutôt que l'expertise individuelle. Le pari qu'ont fait ses fondateurs est donc que la contribution d'un grand nombre de collaborateurs permet de créer du contenu de haute qualité, tout en minimisant les intérêts personnels.

Selon la page consacrée à l'administration du site, la gouvernance de Wikipédia est assurée par la communauté des usagers et non par la Fondation Wikimedia qui, elle, est responsable du financement. Même le texte des politiques et lignes directrices est le résultat d'une écriture collective. C'est cette absence de règles formelles et le manque de clarté des standards de qualité qui suscitent des critiques à l'égard de Wikipédia, ont constaté dès les années 2000 les études consacrées à cette encyclopédie. Le chercheur en gestion des affaires Chitu Okoli, de l'Université Concordia, en avait publié une synthèse en 2009. Il y constatait que plusieurs critiques présumaient que cette façon de fonctionner favorisait les publications de moindre qualité.

Quatre des mécanismes wikipédiens pour limiter les erreurs

Cependant, il existe bel et bien des règles. En 2020, deux chercheurs américains qui se sont intéressés au mode de fonctionnement de Wikipédia ont conclu que l'encyclopédie en ligne avait mis en place des pratiques et des politiques qui fonctionnaient suffisamment bien pour que, dans leurs mots, Wikipédia soit « devenue un des rares endroits sur Internet aptes à combattre l'information problématique ». En voici quatre exemples.

1) Certaines actions des éditeurs sont limitées

Le principe de base de la technologie wiki est que n'importe quel utilisateur de Wikipédia peut en éditer le contenu. Les bénévoles qui rédigent et éditent les pages sont appelés des éditeurs. Toutefois, les nouveaux éditeurs, c'est-à-dire ceux qui ont un compte actif depuis moins de quatre jours ou qui ont réalisé moins de dix éditions, sont limités dans les actions qu'ils peuvent poser. Par exemple, ils ne peuvent pas créer de nouvelles pages ou éditer les pages désignées comme « sujets sensibles ». Ce processus a pour but de réduire le « vandalisme » par des éditeurs mal intentionnés, de même que les erreurs causées par l'inexpérience.

2) Souci de neutralité

Deux des cinq principes fondateurs ont aussi pour but d'éviter les dérapages. D'une part, Wikipédia « est une encyclopédie », ce qui signifie qu'aucune « recherche originale » n'est permise et que ce n'est pas un espace d'opinions : les articles doivent viser « une exactitude aussi poussée que possible ». Dans cet esprit, les articles doivent être écrits avec un souci de neutralité, en citant « des sources faisant autorité sur le sujet ».

3) Des protocoles pour régler les désaccords

Lors d'un conflit entre deux éditeurs, Wikipédia encourage les discussions pour arriver à un consensus. Il est aussi possible de demander une troisième opinion, d'utiliser l'espace de médiation, de discuter avec la communauté sur l'un des nombreux tableaux d'affichage, de demander des commentaires et, en dernier recours, de faire appel à un comité d'arbitrage. Les membres du comité d'arbitrage pourraient alors imposer des pénalités si la conduite d'un utilisateur était jugée fautive. Par exemple, ils pourraient interdire à cet utilisateur d'éditer une page en particulier, ou plusieurs qui abordent un même sujet.

4) Des mécanismes de contrôle

Selon les politiques d'administration du site, certains éditeurs de plus haut niveau ont pour rôle d'assurer le respect des principes et lignes directrices. Ainsi, les « stewards » ont un accès complet à tous les éléments du site et peuvent modifier les droits d'accès de n'importe quel usager. Ils peuvent intervenir en cas de vandalisme.

Par ailleurs, les « administrateurs » sont des éditeurs qui peuvent effacer certaines pages ou en « protéger » d'autres. Une page « protégée » signifie que les possibilités d'édition sont limitées. Cela permet d'éviter le vandalisme ou les « guerres d'éditions » (lorsque deux clans s'affrontent avec des opinions contradictoires). Les administrateurs peuvent également bloquer un éditeur : il ne pourrait alors plus éditer le contenu de Wikipédia.

Enfin, Wikipédia utilise des logiciels robots, appelés « bots », qui analysent les contributions des éditeurs et avertissent les administrateurs de Wikipédia de trolls potentiels ou de vandales. Certains de ces bots seraient d'ailleurs très efficaces pour effacer les fausses informations en retournant une page à sa version précédente lorsqu'une édition semble suspecte.

La difficulté à mesurer la fiabilité

Malgré ces mesures, l'encyclopédie n'est pas à l'abri des erreurs. L'une des plus connues est celle concernant le journaliste américain John Seigenthaler. En 2005, sa page Wikipédia a allégué qu'il avait été impliqué dans les assassinats de John et Robert Kennedy. Il a fallu quatre mois avant que cette information soit corrigée. Plusieurs experts croient cependant que les anecdotes de ce genre sont l'exception plutôt que la règle.

Ainsi, en 2005, la revue *Nature* a publié une étude comparant 42 articles de Wikipédia à autant d'articles sur les mêmes sujets de l'Encyclopédie Britannica. L'équipe de *Nature* était arrivée à la conclusion que le nombre d'erreurs était similaire dans les deux encyclopédies : quatre imprécisions par article en moyenne pour Wikipédia, contre trois pour l'encyclopédie « classique ». L'Encyclopédie Britannica avait vite réagi en déclarant que l'étude était dénuée de mérite. *Nature* avait rejeté ces critiques.

Depuis, d'autres études ont tenté d'évaluer l'exactitude de Wikipédia, soit en la comparant à d'autres sources, soit en faisant appel à des experts d'un domaine en particulier. Par exemple, en 2006, un historien américain a comparé 25 biographies sur Wikipédia, sur Encarta (l'encyclopédie en ligne de Microsoft) et dans l'*American National Biography Online*, de l'Université d'Oxford. Il concluait que cette dernière offrait les textes les plus détaillés, mais qu'au final, l'une comme l'autre ne présentait pratiquement aucune erreur factuelle.

En 2011, un politologue américain a analysé les articles consacrés aux principaux candidats aux 155 élections pour un poste de gouverneur aux États-Unis entre 1998 et 2008. Il n'a trouvé « aucune erreur ».

Selon des scientifiques de l'Alberta qui se sont intéressés en 2014 à la qualité des articles de Wikipédia dans les domaines de la santé, de la nutrition et de la médecine, l'information qui s'y trouve est en général de bonne qualité, mais des erreurs significatives et des omissions seraient assez courantes.

Des chercheurs de l'Arabie Saoudite qui, en 2015, ont évalué 47 articles portant sur les maladies cardiovasculaires, y ont relevé plusieurs inexactitudes, principalement des omissions.

Une étude réalisée par des chirurgiens orthopédiques en 2019 concluait que les informations anatomiques sur Wikipédia sont appropriées, mais pas équivalentes à celles des manuels d'anatomie. Wikipédia cite quelques-unes de ces études sur une page « Reliability of Wikipedia ». La Fondation Wikimedia en a financé une en 2012, comparant les contenus en trois langues avec ceux d'encyclopédies en ligne.

Wikipédia et le manque de confiance

Le débat sur l'utilisation de Wikipédia comme ressource académique est toujours en cours, soulignaient en octobre 2022 des chercheurs des Pays-Bas. Des auteurs américains qui, en 2020, se sont intéressés aux politiques de Wikipédia pour combattre la désinformation racontent pour leur part que plusieurs étudiants se font dire d'éviter Wikipédia.

Une chose que déplore Darius Jemielniak, de la Fondation Wikimedia. Selon lui, les professeurs sous-estiment la capacité des collaborateurs qui ne sont pas des experts à propager le savoir. Il croit que Wikipédia remet en question la hiérarchie des institutions académiques, ce qui pourrait être confrontant pour certains professeurs.

Cela dit, Wikipédia elle-même appelle à la prudence.

L'encyclopédie souligne que son contenu est généré par les usagers et que les articles ne sont donc pas à l'abri d'erreurs. La qualité d'un article peut aussi être influencée par les biais, les intérêts, l'éducation et le passé de l'éditeur qui l'a rédigé.

Wikipédia ne recommande donc pas d'utiliser l'un de ses articles comme source pour un autre article. Elle suggère plutôt de citer la source originale mentionnée dans l'article Wikipédia.

MOT CACHÉ

E	R	I	O	M	E	M	C	O	M	P	R	E	H	E	N	S	I	O	N
C	S	E	E	C	E	R	V	E	A	U	E	T	I	C	A	G	A	S	E
E	O	E	F	C	D	S	I	M	A	G	I	N	A	T	I	O	N	R	L
S	T	M	T	L	N	I	Y	N	O	I	T	I	U	T	N	I	U	U	E
U	N	I	P	I	E	A	S	L	S	C	I	E	N	C	E	D	M	T	P
R	O	C	V	E	C	X	S	C	A	L	I	E	V	E	I	I	L	E	S
N	S	L	E	I	T	A	I	S	E	N	T	C	A	T	E	U	N	I	D
O	I	A	T	L	T	E	C	O	I	R	A	A	I	R	C	S	U	O	E
I	A	I	I	U	S	A	N	I	N	A	N	O	E	A	E	Q	I	I	M
T	R	R	S	C	A	N	E	C	P	E	N	E	F	E	C	G	N	O	E
I	E	V	O	I	G	O	A	R	E	S	S	N	M	A	T	E	Y	T	N
N	S	O	U	D	E	I	M	V	C	J	R	P	O	E	G	E	I	C	O
G	I	Y	T	I	S	T	E	T	U	E	H	E	R	C	N	S	E	A	I
O	R	A	R	T	S	O	C	G	D	A	T	E	P	I	O	T	C	P	T
C	T	N	I	E	E	N	E	U	B	I	S	R	E	I	T	O	U	A	P
I	I	C	V	B	I	M	T	I	C	S	O	T	N	E	L	A	T	C	E
E	A	E	R	T	E	I	L	A	E	D	I	E	E	T	E	T	S	I	C
E	M	I	S	N	T	E	V	R	I	U	G	R	I	A	L	F	A	T	R
D	O	N	T	P	T	I	D	G	C	N	P	O	U	V	O	I	R	E	E
I	I	R	A	E	V	A	E	A	I	E	T	I	L	I	T	B	U	S	P

Thème : Intelligence / 6 lettres

A	Créativité	Ingéniosité	Pouvoir
Acquis	D	Instinct	Prodige
Acuité	Discernement	Intuition	R
Adresse	Doigté	J	Raison
Âme	E	Jugement	Réflexion
Analyse	Érudition	L	Ruse
Aptitude	Esprit	Lucidité	S
Astuce	Éveil	Lumière	Sagacité
B	F	M	Sagesse
Brio	Faculté	Maîtrise	Science
C	Flair	Mémoire	Subtilité
Capacité	G	Moyen	T
Cerveau	Génie	N	Tact
Clairvoyance	H	Notion	Talent
Cognition	Habileté	P	Tête
Compétence	I	Pensée	V
Compréhension	Idée	Perception	Virtuosité
Connaissance	Imagination	Perspicacité	Vivacité

POTAGE DE BROCOLI AU PESTO ET À L'ÉRABLE



INGRÉDIENTS

- 1 gros brocoli (environ 450 g/6 tasses)
- 2 c. à soupe de beurre
- 1 oignon, coupé en 4
- 1 pomme de terre, pelée et coupée en cubes
- 1 c. à soupe de sirop d'érable
- 3 tasses de bouillon de poulet ou de légumes
- 3 c. à soupe de pesto
- Sel et poivre, au goût

ÉTAPES DE PRÉPARATION

- Diviser le brocoli en bouquets, puis peler et couper le pied en morceaux. Réserver.
- Dans une grande casserole à feu moyen, faire fondre le beurre et attendrir l'oignon pendant 2-3 minutes. Ajouter la pomme de terre et les pieds de brocoli, et poursuivre la cuisson pendant 3 minutes.
- Ajouter les bouquets de brocoli, le sirop d'érable et le bouillon. Laisser mijoter 15 minutes ou jusqu'à ce que les légumes soient très tendres.
- Incorporer le pesto.
- Au mélangeur électrique ou au pied-mélangeur, réduire en purée lisse. Saler et poivrer au goût.



SUDOKU

							1	
2	6							
	7		5		8	3	4	
	8				3	1	7	
3			8		5	4		
	9				7			
	3	4			6		2	
				2				
			7			6		

RÈGLES DU JEU :

RÉPONSE DU JEU N° 811

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.

1	3	9	4	8	7	2	5	6
4	5	7	6	2	3	8	1	9
8	2	6	9	5	1	4	3	7
3	8	2	7	4	9	1	6	5
6	9	4	5	1	8	7	2	3
5	7	1	3	6	2	9	8	4
2	3	8	9	5	6	7	1	4
7	6	8	1	3	4	5	9	2
9	1	5	2	7	6	3	4	8



GENERAC®

AUTHORIZED DEALER

SALES | SERVICE | INSTALLATION

Stéphane NÉRON
Electrical contractor

705 362-4014

ElectricalPowerSolutions@outlook.com

RESIDENTIAL | COMMERCIAL | INDUSTRIAL

Réponse du mot caché :

SAVOIR



Sincères remerciements

Nous désirons remercier toute la famille et les amis qui, lors du décès de Jeannine Tremblay, survenu le 12 janvier 2023, nous ont témoigné de la sympathie. Un gros merci aux infirmières et au personnel du 3^e étage de l'Hôpital Notre-Dame et aux docteurs qui l'ont soignée.

Merci au personnel du Salon funéraire Fournier, spécialement à Cathy Fournier. Merci au père

Fernand Villeneuve pour le beau service ainsi qu'à la chorale de l'église Notre-Dame de l'Assomption. Un beau gros merci à Louise Laflamme pour la chanson qu'elle nous a chantée. C'était touchant.

Merci aux Filles d'Isabelle de Hearst d'avoir servi la messe. Vous étiez exceptionnelles, ainsi qu'à la Légion royale canadienne de Hearst pour nous avoir accueillis dans votre salle et pour le bon repas. Les femmes auxiliaires (l'équipe à Dawn Moore) étaient formidables.

Un immense merci pour la nourriture de Gabie et Tanya Couture (Longlac) qui nous a été livrée.

Merci à tous ceux et toutes celles que nous aurions pu oublier.

- André et Gisèle Trépanier, et famille



Expert Chev Buick GMC Ltd

**JOURNALIER
temps partiel ou
ÉTUDIANT-EMPLOI D'ÉTÉ
avec possibilité de prolongement**

DESCRIPTION DU POSTE

- Application de protection antirouille
- Nettoyage de voitures
- Installation des accessoires
- Service de navette
- Autres tâches connexes

La personne doit :

- faire preuve de débrouillardise
- être mature et ponctuelle
- détenir un permis de conduire de catégorie G
- être bilingue

Heures de travail et salaire à discuter

Les intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'attention de

Bernard Morin, directeur général
500 route 11 E Hearst ON
705 362-8001

ou par courriel à bmorin@expertchev.ca

Nous remercions toutes personnes intéressées, toutefois seules les candidatures retenues seront contactées.



OFFRE D'EMPLOI

MÉCANICIEN-MONTEUR INDUSTRIEL ET/OU SOUDEUR

- Certification ou apprenti mécanicien-monteur industriel
- Certification de soudeur
- Expérience dans le domaine est un atout

TECHNICIEN EN CHAUFFAGE, RÉFRIGÉRATION ET CLIMATISATION

- Certification ou apprenti mécanicien-monteur industriel
- Certification de soudeur
- Expérience dans le domaine est un atout

MAIN-D'ŒUVRE GÉNÉRALE

- Expérience dans le domaine est un atout

*****Salaire et assurance collective compétitifs
avec possibilité d'avancement*****

Pour plus d'informations, veuillez
contacter YVAN LANOIX
Téléphone : 705 372-9000

Envoyez votre curriculum vitae
au : straightlineplumbing@outlook.com

JOB POSTING

INDUSTRIAL MECHANIC MILLWRIGHT &/OR WELDER

- Industrial Mechanic Millwright Red Seal Certificate or apprentice
- Welder Certificate
- Experience in the field is an asset

HVAC, REFRIGERATION & AIR CONDITIONING MECHANIC

- HVAC, Refrigeration & Air Conditioning Mechanic Red Seal Certificate or apprentice
- Experience in the field is an asset

GENERAL LABOUR

- Experience in the field is an asset

*****Competitive salary & benefits with
possibility of advancement*****

For more information, please contact
YVAN LANOIX
Phone : 705 372-9000

Send your resume to :
E-mail : straightlineplumbing@outlook.com

**VISITEZ NOTRE SITE WEB
WWW.LEJOURNALLENORD.COM**

Midget AAA : weekend parfait pour les Flyers

Par Guy Morin

Les Flyers de Kapuskasing disputaient une série aller-retour face aux Majors de Timmins le weekend dernier et ils en ont profité pour accentuer leur avance au deuxième rang du classement général en remportant les deux matches.

Samedi soir à Timmins, les deux équipes étaient nez à nez après

deux périodes, mais Nicholas Saucier et Damien Lemoyne, son deuxième du match, ont tour à tour marqué en troisième pour permettre aux Flyers de l'emporter 4 à 2. Tannen Iserhoff et Lemoyne avaient marqué plus tôt dans le match.

Alexandre Boivin a mérité la victoire devant le filet du Bleu et Jaune.



Dimanche soir à Kapuskasing, les Majors de Timmins ont affronté un adversaire beaucoup plus déterminé. En avance 2 à 1 après une période, les hommes de Darren Potvin ont explosé pour cinq buts en deuxième, pour finalement l'emporter 9 à 3.

Damien Lemoyne trois fois, Tannen Iserhoff deux fois, Kasey Chevalier, Alexis Fournier, Payton Latoski et Cooper Moore ont inscrit les filets des vainqueurs qui n'ont que deux matches à disputer

ce weekend avant le début des séries.

Alexandre Boivin a à nouveau défendu la cage des Flyers pour ce match.

Avec son tour du chapeau dimanche, Damien Lemoyne s'est hissé au tout premier rang des buteurs de la ligue, détail qui pourrait jouer en sa faveur à l'aube du repêchage de la Ligue junior de l'Ontario au printemps prochain.

Le Regional Express s'incline en finale

Par Guy Morin

Le Regional Express Bantam U15 participait au tournoi organisé par les Norwest Stars de Thunder Bay le weekend dernier. L'Orange et Noir a disputé un tournoi presque sans bavure, toutefois s'inclinant par la marge d'un but lors de la grande finale.

L'équipe n'avait pas subi la défaite en ronde préliminaire, remportant des victoires de 5 à 3 face aux Rangers South End, 2 à 1 face aux Flames North End, 6 à 1 aux dépens des Stars Norwest et faisant match nul 0 à 0 avec les Maroons de Westfort.

Par la suite, en demi-finale, le Regional a de nouveau rencontré

les Maroons de Westfort qu'il a défait une deuxième fois par la marque de 5 à 0.

La partie en finale a été très serrée. Le Regional Express avait pris les devants 1 à 0 plus tôt dans le match, mais les Maroons ont marqué trois buts en l'espace de quelques minutes lors de la troisième. Le Regional est parvenu à réduire l'écart plus tard, mais c'était trop peu trop tard.

L'Orange et Noir revient donc de Thunder Bay avec une médaille d'argent et se prépare maintenant pour le championnat NOHA qui aura lieu du côté de North Bay les 24, 25 et 26 mars prochains.



CORPORATION DE LA VILLE DE HEARST

OFFRE D'EMPLOI POUR ÉTUDIANT-E-S DE NIVEAU COLLÉGIAL ET UNIVERSITAIRE

La Municipalité embauchera des étudiant-e-s de niveau postsecondaire cet été dans les domaines de travail suivants :

- deux (2) aides-journalier-ère-s aux travaux publics
- quatre (4) aides-journalier-ère-s à l'entretien des parcs
- un (1) coordinateur-trice du programme estival du Centre récréatif Claude-Larose
- deux (2) préposé-e-s à l'information touristique pour le Centre d'accueil Gilles-Gagnon

Ces emplois sont sujets à confirmation de subventions municipale, provinciale et fédérale ainsi qu'à certaines conditions de programme.

Date de début d'emploi : début mai 2023

Durée estimée des emplois : environ 15 semaines

Salaire : entre 17,13 \$ et 18 \$ l'heure, proportionné à l'expérience acquise au sein de la Corporation de la Ville de Hearst

Les personnes intéressées doivent soumettre le formulaire de **Demande d'emploi d'été** disponible sur le site Web de la Ville au www.hearst.ca ainsi qu'un curriculum vitae, à la réception de l'hôtel de ville situé au 925, rue Alexandra, ou par courriel au townofhearst@hearst.ca, au plus tard le **jeudi 23 mars 2023**.

NOTE : Les étudiant-e-s ayant déjà soumis leur curriculum vitae depuis le 1^{er} janvier 2023 n'ont pas à le refaire.

La Corporation de la Ville de Hearst est un employeur qui souscrit à l'égalité des chances et qui répond aux besoins des demandeurs en vertu du Code ontarien des droits de la personne et de la Loi sur l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario (LAPHO) pendant toutes les étapes du recrutement et processus de sélection. Veuillez communiquer avec Éric Picard, administrateur en chef, pour toute demande d'accommodement.

LE FANATIQUE

RESTEZ INFORMÉS
DE L'ACTUALITÉ
SPORTIVE!

Tous les
mercredis
de 19 h à 21 h

Présenté par
GUY MORIN

BRIAN'S
YOUR NEIGHBOURS

CINN911.com

CAMPAGNE DES MEMBRES 2023
AVEZ-VOUS VOTRE CARTE ?

Des Lumberjacks déterminés comme jamais !

Par Guy Morin

Les Lumberjacks ont terminé le mois de février de brillante façon ce weekend, remportant les trois matchs au calendrier. Jeudi soir, les Jacks ont été tout simplement sans pitié pour leur adversaire, écrasant le Crunch de Cochrane par la marque de 10 à 1 !

Jett Mintenko (14, 15, 16) a obtenu trois buts et deux mentions d'aide dans ce match. Les autres marqueurs pour les bucherons sont Riley Klugerman (23), Mason Svarich (27, 28), Émile Pichette (28), Tyler Bortkiewicz (8), Cody Walker (10) et Benjamin Thornley-Hall (2). Mathieu Comeau a amassé trois passes.

Kaleb Papineau a mérité la victoire devant le filet des Jacks. Son vis-à-vis, Marcus Ouellet, a reçu un total de 61 tirs durant ce match. Il y avait quelques absents suspendus pour ce match, incluant l'entraîneur Marc-Alain Bégin, à la suite du fiasco de la journée de la famille face au Rock de Timmins.

- L'entraîneur-chef, Marc-Alain Bégin (2 matchs + amende)
- Caleb Labelle (5 matchs)
- Tyler Patterson (4 matchs)
- Gregory Harley (1 match)
- Liam Rampersad (1 match)

En plus des blessures à Andrew Morton et Ethan Kitsch.



Photo : hearstlumberjacks.com

Jacks 3 Voodoos 2

Samedi soir, les Jacks accueillent les Voodoos de Powassan dans un match très enlevé. Si la logique est respectée, les deux équipes devraient se retrouver en première ronde des séries et donner droit à tout un spectacle !

À égalité 0 à 0 après vingt minutes de jeu, c'est l'Orange et Noir qui a finalement brisé la glace en tout début de deuxième, alors que Zachary Demers (15) a marqué dès la 40^e seconde.

Les Voodoos avaient pourtant

pris les devants 2 à 1 dans cette rencontre, mais Zachary Demers (16) avec son deuxième du match a nivelé la marque alors qu'il restait moins de deux minutes à faire à l'engagement.

Émile Pichette a finalement donné la victoire aux locaux en logeant le disque dans la partie supérieure avec un tir précis pour son 29^e de la saison, avec moins de six minutes à faire au match.

Ethan Dinsdale a été fidèle à lui-même et a remporté sa 19^e victoire de la saison devant le filet des Jacks.

Jacks 6

Gold Miners 5

Dimanche après-midi, les hommes de Marc-Alain Bégin rendaient visite aux Gold Miners à Kirkland Lake. Ces derniers qui se battent pour une place en série ont été très coriaces et vendu cher leur peau !

À égalité 1 à 1 après 20 minutes, les Jacks ont marqué quatre buts en deuxième contre un seul pour les Miners. En troisième période, les Gold Miners ont refusé d'abdiquer, marquant à trois reprises, contre un but pour les Lumberjacks. Le 12^e de la saison de Mathieu Comeau avec moins de trois minutes à faire au match aura fait la différence pour les vainqueurs.

Les autres marqueurs pour la troupe de Marc-Alain Bégin dans ce match sont Benjamin Thornley-Hall (3, 4), Tyler Bortkiewicz (9), Riley Klugerman (24) et Mason Svarich (28). Kaleb Papineau défendait la cage des bucherons pour ce match.

Avec sept rencontres à faire au calendrier régulier, les Lumberjacks entament la dernière étape vers les séries ce soir, jeudi, à domicile face aux Eagles de Sault Ste. Marie et samedi avec les Rapides de Rivière des Français.

Division Est	PJ	G	P	PP	PT	PTS
1- Timmins, Rock	52	40	7	3	2	85
2- Hearst, Lumberjacks	51	38	11	2	0	78
3- Powassan, Voodoos	51	35	15	1	0	71
4- Rivière des Français, Rapides	50	7	40	2	1	17
5- Cochrane, Crunch	50	7	41	1	1	16
6- Kirkland Lake, Gold Miners	51	5	44	1	1	12

Selon la L.J.H.N.O., 2 mars 2023

Division Ouest	PJ	G	P	PP	PT	PTS
1- Greater Sudbury, Cubs	52	40	10	2	0	82
2- Blind River, Beavers	51	37	10	2	2	78
3- Soo, Thunderbirds	51	33	13	3	2	71
4- Espanola, Paper Kings	50	26	20	2	2	56
5- Soo, Eagles	50	21	24	4	1	47
6- Elliot Lake, Red Wings	51	16	32	1	2	35

Les Lumberjacks jouent au Centre récréatif Claude-Larose

Ce jeudi 2 mars à 19 h

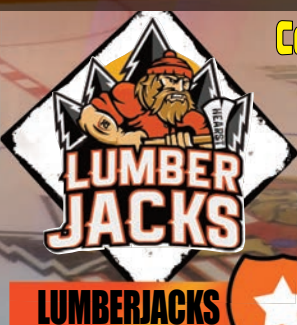
LUMBERJACKS VS SOO EAGLES

LUMBERJACKS  

Soyez de la partie, les séries éliminatoires arrivent bientôt

Ce samedi 4 mars à 19 h

LUMBERJACKS VS RAPIDES

LUMBERJACKS  

TOURNOI 4 CONTRE 4
21-22-23 avril 2023

420\$ par équipe Prix totaux: 5005\$
38 équipes réparties en six catégories
Pour inscription et règlements, visitez
www.hasto.ca

Independent™

Your Independent Grocer

PRIX DE LA CIRCULAIRE EN VIGUEUR DU JEUDI 2 MARS AU MERCREDI 8 MARS 2023

11,99 \$**
Prix de membre

24,99 \$
Prix non membre

Rabais membre
13 \$



Papier hygiénique ou essuie-tout
Tiger Royale
6=12 rouleaux
1,36/1,59 kg
21378233_EA/21484732_EA



1,29 \$**
Prix de membre

2,29 \$
Prix non membre

Rabais membre
1 \$



Fèves ou pâtes Heinz
variétés sélectionnées
120-156 g
20040380003_EA/20177278001_EA

2,000
C'est comme
2 \$
en points



Pour chaque \$10* dépensé
produits de la mer en
conserves Clover Leaf ou
sardines Brunswick
variétés sélectionnées
85 - 240 g
20167571_EA/21314811_EA

5,000
C'est comme
5 \$
en points



Pour chaque \$15* dépensé en
chocolat ou confiserie
de Pâques Lindt
variétés sélectionnées
50 - 300 g
20023331_EA/20046002_EA

RABAIS DE LA SEMAINE

1.99
lb

Refroidi à l'air

Poulet entier PC^{MD}
refroidi à l'air
4,39 \$ / kg
20089413_KG



ACHAT INDISPENSABLE
2 au 5 mars

SOLDE
RABAIS 7 \$ / lb

Choix paré

8.99
lb

Rôti de côte de choix paré
coupe de bœuf AA ou
ASDA ou meilleure
19,82 \$ / kg
20812304_KG



RABAIS DE LA SEMAINE

2.99
lb

Bœuf haché mi-maigre
format familial
5,49 \$ / kg
20865673_KG



SOLDE
RABAIS 50 ¢ lb

2.49
lb

Très gros raisins verts ou
rouges sans pépins PC^{MD}
20089413_KG



4.99
170 g

Mûres PC^{MD}
21378040001_EA



6.99
2 lb / sac

Oranges navel
Délices du Marché^{MC}
ou mandarines Orri PC^{MD}
3 lb produit d'Espagne ou
du Maroc
2 lb produit d'Israël ou
d'Espagne
20162945001_EA/20907647001_EA



Sac 3 lb

ONTARIO

7.99

Tomates cerises
Axiary
ou Mixiany PC^{MD}
680 / 681 g
21090447001_EA/212858
88001_EA



ONTARIO

1.79
lb

Patates douces
produit de l'Ontario
3,95 \$ / kg
20127708001_KG



SOLDE
RABAIS MINIMUM 50 ¢

3.49

Pizza Mince et croustillante,
Pleine de, Focaccia, pain plat
PC^{MD}, Menu bleu^{MC}, plats
cuisinés Classiques ou pains
plats Stouffer's
20971479_EA / 21235415_EA



SOLDE
RABAIS 4 \$ / lb

9.99
lb

Filets de truite
arc-en-ciel fraîche
assujettis à la disponibilité
20997813_KG



CANADA

3.99
10 lb

Pommes de terre
rouges, Russet ou jaunes
Délices du Marché^{MC}
20601017001_EA/20601020001_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

2.49

Croustilles cuites à la
marmite, Pleines de^{MC} ou
Saveurs du monde PC^{MD}
variétés sélectionnées
200 g
21189608_EA/21189611_EA



SOLDE
RABAIS 25 ¢

2.99

Jus d'orange, thé
ou limonade PC^{MD}
Sélections variées
1,54 l
21430531_EA/21430542_EA



SOLDE
RABAIS 50 ¢

99¢

Bouillon sans nom[®]
900 ml
4,39 \$ / kg
21189608_EA/21189611_EA



\$5

Sous-marins
préparés en magasin
variétés sélectionnées
240 - 360 g
21362138_EA/21362145_EA



12.99

Poulet de
rôtisserie PC^{MD}
entièrement cuit
variétés sélectionnées
900 g / 1 kg
20252014_EA



Le déli

7.29

Fromage brie ou
camembert PC^{MD}
variétés sélectionnées
170 / 200 g
20784364_EA/20787327_EA



10.49

Pepperettes ou
Bites Schneiders
variétés sélectionnées
300 / 375 g
20976110_EA/21196171_EA



RABAIS DE 98 ¢
QUAND VOUS EN ACHETEZ 2

2/\$8

Pain ou bagel
Country Harvest
variétés et
grandeurs
sélectionnées
200 g
21178597_EA/21178642_EA



RABAIS DE LA SEMAINE

10.49

Boissons gazeuses
Coca-Cola ou Pepsi
variétés sélectionnées
24 x 355 ml
20308197001_C24/20306687002_C24



SOLDE
RABAIS JUSQU'À

50%

Vitamines ou
suppléments Jamieson
variétés et grandeurs sélectionnées
20303216001_EA/21373974_EA

